# **Declaration and Power of Attorney For Patent Application**

特許出願宣言書及び委任状

#### Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宜言します。 As a below named inventor, I hereby declare that:  私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された  My residence, post office address and citizenship are as state next to my name.  下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願して I believe I am the original, first and sole inventor (if only or	ed .
通りです。 next to my name.	eđ
いる発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名 name is listed below) or an original, first and joint inventor plural names are listed below) of the subject matter which claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	(if is
<u>然料電池システムおよび移動体</u> <u>FUEL CELL SYSTEM AND MOBILE OBJECT</u>	
上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本 the specification of which is attached hereto unless the attached heret	he
□に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号を とし、 (該当する場合) に訂正されました。  was filed on October 25, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/016191 and was amended on (if applicable).	.·
私は、特許請求範囲を含む上配訂正後の明細書を検討し、内容 I hereby state that I have reviewed and understand the content of the above identified specification, including the claims, a mended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編第1条第56項に定義されるとお I acknowledge the duty to disclose information which is mater り、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があるこ to patentability as defined in Title 37, Code of Feder とを認めます。 Regulations, Section 1.56.	

## Japanese Language Declaration

(日本語宜言書)

私は、米国法典第35編第119条 (a) - (d)項又は365 条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも1ヶ国を指定 している特許協力条約365条(a)項に基づく国際出願、又は外 国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権を

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT

出願された特許または発明者 クすることで、示しています	先権を主張している、本出願の前に 証の外国出願を以下に、枠内をマー。	other than the United Sta identified below, by checking patent or inventor's certificat	th designated at least one country tes, listed below and have also the box, any foreign application for te, or PCT International application that of the application on which
Prior Foreign Application(s)			Priority Not Claimed
外国での先行出願			優先権主張なし
2003-374768	Japan	04/November/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<del>-</del> . —
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
			п.
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
私は、第35編米国法典1 許出願規定に記載された権利	19条(e)項に基いて下記の米国特 をここに主張いたします。		nder Title 35, United States Code, ad States provisional application(s)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出顧番号)	(Filing Date) (出願日)
私は下記の米国法典第35編第120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約第365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出題の各請求範囲の内容が米国法典第35編第112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1章56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。		Section 120 of any United S any PCT International applica listed below and, insofar as a claims of this application is States or PCT International by the first paragraph of Titl 112, I acknowledge the duty material to patentability as d Regulations, Section 1.56 wh	nder Title 35, United States Code, States application(s), or 365 (c) of ation designating the United States, the subject matter of each of the not disclosed in the prior United application in the manner provided e 35, United States Code, Section to disclose information which is efined in Title 37, Code of Federal lich became available between the lication and the national or PCT discation:
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented,	Pending, Abandoned)
(出願番号)	(出願日)		済、係属中、放棄済)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Potented	Pending Abandanad)

(出願番号) (田薗田)

私は、私自身の知識に基づいて本宜言書中で私が行なう表明が 真実であり、かつ私が入手した情報と私の信じるところに基づく 表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた 虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18個第1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰され ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出 願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識 し、よってここに上記のごとく宜誓を致します。

(現況:特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information . and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued

Date

11 April 2006

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下配の発明者として、本出願に関する一切の手 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint 続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人とし て、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名 及び登録番号を明記のこと)

書類送付先:

発明者の署名

the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

William P. Berridge; Registration No. 30,024 Kirk M. Hudson; Registration No. 27,562 Thomas J. Pardini; Registration No. 30,411 Edward P. Walker, Registration No. 31,450 Robert A. Miller, Registration No. 32,771 Mario A. Costantino; Registration No. 33,565

James A. Oliff; Registration No. 27,075

Joel S. Armstrong Registration No. 36,430 Send Correspondence to:

**OLIFF & BERRIDGE** P.O. BOX 19928

**ALEXANDRIA, VIRGINIA 22320** 

U.S.A.

直接電話連絡先: (名前及び電話番号) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

> James A. Oliff (703) 836-6400

唯一または第一発明者名 Full name of sole or first inventor Satoshi Aoyama

> 日付 Inventor's signature satoshi aoyama

住所 Residence Susono-shi, Shizuoka-ken, Japan 国籍 Citizenship

Japan 郵便の宛先 Post Office Address

c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA

1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571 Japan

第二共同発明者(該当する場合) Full name of second joint inventor, if any Takatoshi Masui

第二共同発明者の署名 日付 Second inventor's signature

Takatoshi masu 住所

Mishima-shi, Shizuoka-ken, Japan Citizenship

Japan 郵便の宛先 Post Office Address

c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA

1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571 Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をするこ

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

		anguage Declaration 本語宜言書)
第三共同発明者(該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Satoshi Iguchi
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date Satisful Janehi 12. April 2006
住所		Residence Mishima-shi, Shizuoka-ken, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571 Japan
第四共同発明者 (該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any Shigeru Ogino
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date Shigew Ogino 20, April, 2006
住所		Residence Toyota-shi, Aichi-ken, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA 1, Toyota−cho, Toyota−shi, Aichi−ken, 471−8571 Japan
第五共同発明者(該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any
労业外門元明有(飲当りる動画)		Kenji Kimura
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date  Kenfi Kemura / 1. April. 2000  Residence
住所		Residence Toyota-shi, Aichi-ken, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA 1, Toyota−cho, Toyota−shi, Aichi−ken, 471−8571 Japan
第六共同発明者(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any Hiromichi Sato
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date Ninomichi Lato 12. April. 2006
住所		Residence Atsugi-shi, Kanagawa-ken, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571 Japan
(第七以降の共同発明者についても と)	・ 同様に記載し、署名をす	るこ (Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)

		anguage Declaration 日本語宣言書)	
第七共同発明者(該当する場合)		Full name of seventh joint inventor, if any Masahiko lijima	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh inventor's signature Date  Masakiho Liuma / 12- April 200	
住所		Residence Iruma-gun, Saitama-ken, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571 Japan	
第八共同発明者(該当する場合)		Full name of eighth joint inventor, if any Naoki Ito	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth inventor's signature Date  Nach: Ita 12. April . 2006	
住所		Residence Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471–8571 Japan	
第九共同発明者(該当する場合)	·	Full name of ninth joint inventor, if any Yasuhiro Izawa	
第九共同発明者の署名	日付	Ninth inventor's signature  Cyasuhira Jawa/  11. April - 2006	
住所		Residence Mishima–shi, Shizuoka–ken, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota−cho, Toyota−shi, Aichi–ken, 471−8571 Japan	
第十共同発明者(該当する場合)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Full name of tenth joint inventor, if any	
第十共同発明者の署名	日付	Tenth inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先	• •	Post Office Address	
(第十一以降の共同発明者についても と)	の同様に記載し、署名をす	するこ (Supply similar information and signature for eleventh a subsequent joint inventors.)	